



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 July 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 142 предварительной повестки дня*
**Финансирование Миссии Организации Объединенных
Наций по поддержке в Восточном Тиморе**

Пересмотренный бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	1–4	4
II. Потребности в ресурсах	5	7
А. Финансовые ресурсы	5	7
В. Людские ресурсы		9
III. Анализ разницы в объеме ресурсов	6–30	10
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	31	19
Карта		20

* A/58/150.



Резюме

Первоначальный бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года, изложенный в документе A/57/689, составлял 188 229 200 долл. США брутто, включая предусмотренные в бюджете добровольные взносы натурой на сумму 60 000 долл. США. Первоначальный бюджет был подготовлен в соответствии с четырехэтапным планом сокращения численности персонала Миссии, изложенным в пунктах 91–94 доклада Генерального секретаря Совету Безопасности от 17 апреля 2002 года (S/2002/432).

Вскоре после подготовки первоначального бюджета из-за изменения обстановки в плане безопасности в регионе были представлены пересмотренные военная стратегия и стратегия полицейской службы, изложенные в пунктах 20–35 доклада Генерального секретаря Совету Безопасности от 3 марта 2003 года (S/2003/243), в которых предлагалось приостановить сокращение численности персонала Миссии в течение финансового периода 2003/2004 года. Впоследствии пересмотренные стратегии были одобрены Советом Безопасности в его резолюции 1473 (2003) от 4 апреля 2003 года.

В настоящем докладе содержится пересмотренный бюджет МООНПВТ на 12-месячный период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года, предусматривающий дополнительные потребности, вызванные приостановкой сокращения численности персонала Миссии в соответствии с вышеупомянутыми пересмотренными военной стратегией и стратегией полицейской службы. Без учета сумм, выделяемых для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, в течение периода с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года пересмотренный бюджет МООНПВТ на указанный период составляет 208 887 500 долл. США брутто (202 333 200 долл. США нетто), включая предусмотренные в бюджете добровольные взносы натурой на сумму 60 000 долл. США.

До представления пересмотренного бюджета Генеральная Ассамблея по рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/57/772/Add.11) в своей резолюции 57/327 от 18 июня 2003 года ассигновала сумму в размере 193 337 100 долл. США брутто на содержание Миссии на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года, включая сумму в размере 8 337 100 долл. США для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

Пересмотренный бюджет Миссии, превышающий первоначально утвержденный бюджет в размере 185 000 000 долл. США на 23 827 500 долл. США (брутто), предусматривает развертывание не более 3405 военнослужащих, 95 военных наблюдателей, 550 сотрудников гражданской полиции, 125 сотрудников гражданской полиции в регулярных подразделениях, 399 международных сотрудников и 928 местных сотрудников. Хотя максимальная утвержденная численность воинских контингентов, военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции ниже ранее утвержденной, средняя численность персонала этих трех категорий, предлагаемая в пересмотренном бюджете, выше предла-

гавшейся в первоначальном бюджете (A/57/689), как видно из пунктов 6–8 настоящего доклада.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория расходов	Ассигнования (2002/2003 год)	Первоначальные ассигнования (2003/2004 год)	Пересмотрен- ная смета рас- ходов (2003/ 2004 год)	Разница	
				Сумма	В процен- тах
Военный и полицейский персонал	138 560,5	79 071,4	90 325,4	11 254,0	14,2
Гражданский персонал	61 571,8	48 316,2	52 950,8	4 634,6	9,6
Оперативные расходы	91 867,7	57 612,4	65 551,3	7 938,9	13,8
Валовые потребности	292 000,0	185 000,0	208 827,5	23 827,5	12,9
Поступления по плану налогообложения персонала	8 414,2	6 014,4	6 554,3	539,9	9,0
Чистые потребности	283 585,8	178 985,6	202 273,2	23 287,6	13,0
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	60,0	60,0	60,0	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	292 060,0	185 060,0	208 887,5	23 827,5	12,9

Людские ресурсы

Категория персонала	Утвержденная численность (2003/ 2004 год) ^a	Пересмотренная численность (2003/ 2004 год) ^a	Чистое изменение
Военные наблюдатели	106	95	(11)
Воинские контингенты	3 764	3 405	(359)
Гражданская полиция	650	550	(100)
Регулярные подразделения гражданской полиции	—	125	125
Международные сотрудники	388	399	11
Национальные сотрудники	732	928	196
Добровольцы Организации Объединенных Наций	200	209	9

^a Отражает максимальную утвержденную численность.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV.

I. Мандат и запланированные результаты

1. Мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) был определен Советом Безопасности в его резолюции 1410 (2002) от 17 мая на первоначальный 12-месячный период, начавшийся 20 мая 2002 года. В той же резолюции был утвержден план осуществления мандата, предусматривающий конкретные сроки вывода военного и гражданского персонала из Тимора-Лешти. В своей резолюции 1473 (2003) от 4 апреля 2003 года Совет Безопасности постановил пересмотреть мандат и план осуществления мандата. В пересмотренном плане осуществления мандата предусматривается более медленный вывод воинских контингентов и гражданской полиции и включение в состав Миссии международного полицейского подразделения сроком на один год. Более подробно пересмотренный план осуществления мандата изложен в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности от 21 апреля 2003 года (S/2003/449).

2. В своей резолюции 1480 (2003) от 19 мая 2003 года Совет Безопасности постановил продлить мандат МООНПВТ до 20 мая 2004 года.

3. На МООНПВТ возложена задача оказывать Совету Безопасности помощь в достижении общей цели, а именно в обеспечении в долгосрочной перспективе стабильности и безопасности Тимора-Лешти.

4. В рамках этой общей задачи в течение бюджетного периода Миссия будет содействовать обеспечению ряда ожидаемых достижений путем осуществления соответствующих ключевых мероприятий. В приведенных ниже таблицах описываются дополнительные мероприятия, которые будут осуществлены за счет предлагаемых дополнительных ресурсов, что внесет дополнительный вклад в реализацию ожидаемых достижений, уже предусмотренных в первоначально предложенном бюджете (A/57/689). Масштабы этого дополнительного вклада можно оценить с использованием ранее разработанных показателей достижения результатов, которые остались без изменений. Эти компоненты увязываются с программами пересмотренного плана осуществления мандата, описанными в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности (S/2003/449, пункты 13–51), следующим образом:

Компонент 1. Стабильность, демократия и правосудие (в первоначально предложенном бюджете назывался «Политические аспекты»)

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Деятельность</i>
1.1 Без изменений	Без изменений	Без изменений
1.2 Без изменений	Без изменений	Без изменений
1.3 Без изменений	Без изменений	Дополнительно 500 сотрудников полицейской службы, имеющих подготовку в области прав человека
1.4 Без изменений	Без изменений	Без изменений
<i>Внешние факторы: Без изменений.</i>		

**Компонент 2. Внешняя безопасность и пограничный контроль
(в первоначально предложенном бюджете назывался «Военные аспекты»)**

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Деятельность</i>
2.1 Без изменений	Без изменений	Без изменений
2.2 Без изменений	Без изменений	Без изменений
2.3 Без изменений	Без изменений	Без изменений
<p><i>Внешние факторы:</i> Правительство Тимора-Лешти создаст эффективную пограничную службу и силы обороны (Фалинтил-ФДТЛ) и обеспечит наличие требуемого числа полицейских для борьбы с вооруженными бандами/повстанцами и выполнения полицейских функций в общинах при должном уважении прав человека.</p>		

**Компонент 3. Общественная безопасность и правоохранная деятельность
(в первоначально предложенном бюджете назывался «Гражданская полиция»)**

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Деятельность</i>
3.1 Без изменений	Без изменений	Эффективная борьба с беспорядками силами международного полицейского подразделения, пока продолжалась подготовка Группы быстрого развертывания
3.2 Без изменений	Без изменений	<p>Подготовлено 2830 сотрудников полиции и еще 500 сотрудников, набранных правительством</p> <p>Пятилетний план действий по укреплению национального потенциала Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) на всех руководящих уровнях и выполнение рекомендаций Совместной миссии по оценке</p>

Компонент 4. Поддержка (как и в первоначально предложенном бюджете)

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Деятельность</i>
Без изменений	Без изменений	<p>Набрано 207 дополнительных гражданских сотрудников</p> <p>Произведено 1200 дополнительных выплат</p> <p>Завершена подготовка 30 дополнительных заказ-нарядов</p> <p>Проведены 4 дополнительные инспекции принадлежащего контингентам имущества</p> <p>Проведены 3 дополнительные инспекции воздушных судов</p> <p>Налетано дополнительно 2580 летных часов</p> <p>Развернуто или репатрировано дополнительно 630 сотрудников военного и полицейского персонала</p> <p>Отправлены или получены 63 дополнительные партии груза</p>
<i>Внешние факторы: Без изменений.</i>		

II. Потребности в ресурсах

A. Финансовые ресурсы

1. Сводная информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория	Ассигнования	Первоначальные	Пересмотренная	Разница	
	(2002/2003 год)	ассигнования	счета расходов	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4) = (3) - (2)	(5) = (4) / (2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	4 627,2	3 075,7	3 346,5	270,8	8,8
Воинские контингенты	104 007,3	64 810,2	71 309,2	6 499,0	10,0
Гражданская полиция	29 926,0	11 185,5	12 991,9	1 806,4	16,1
Регулярная полиция	—	—	2 677,8	2 677,8	—
Гражданский персонал					
Международные сотрудники ^a	50 679,9	39 641,6	43 696,4	4 054,8	10,2
Национальные сотрудники ^b	3 562,9	2 564,9	2 871,0	306,1	11,9
Добровольцы Организации Объединенных Наций	7 329,0	6 109,7	6 383,4	273,7	4,5
Оперативные расходы					
Временный персонал общего назначения	7 466,4	3 955,5	3 955,5	—	—
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты	3 422,8	3 260,9	3 260,9	—	—
Официальные поездки	745,4	706,8	721,8	15,0	2,1
Помещения и объекты инфраструктуры	18 487,0	13 833,3	15 317,2	1 483,9	10,7
Наземный транспорт	5 424,6	3 503,9	3 844,8	340,9	9,7
Воздушный транспорт	37 586,0	18 963,6	24 279,6	5 316,0	28,0
Морской транспорт	1 102,5	1 124,4	1 124,4	—	—
Связь	7 971,3	4 855,7	5 173,1	317,4	6,5
Информационные технологии	802,1	898,0	898,0	—	—
Медицинское обслуживание	4 061,9	2 918,4	3 000,8	82,4	2,8
Специальное оборудование	1 361,4	992,0	1 091,0	99,0	10,0
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	3 436,3	2 599,9	2 884,2	284,3	10,9
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—	—
Валовые потребности	292 000,0	185 000,0	208 827,5	23 827,5	12,9
Поступления по плану налогообложения персонала	8 414,2	6 014,4	6 554,3	539,9	9,0
Чистые потребности	283 585,8	178 985,6	202 273,2	23 287,6	13,0

Категория	Ассигнования	Первоначальные ассигнования	Пересмотренная смета расходов	Разница	
	(2002/2003 год)	(2003/2004 год)	(2003/2004 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4) = (3) - (2)	(5) = (4) : (2)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете) ^c	60,0	60,0	60,0	—	—
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	292 060,0	185 060,0	208 887,5	23 827,5	12,9

^a Пересмотренная смета расходов на 2003/2004 год рассчитана с учетом 20-процентной доли вакантных должностей, а не 25-процентной доли вакантных должностей, использовавшейся в первоначальном бюджете на 2003/2004 год.

^b Первоначальная и пересмотренная сметы расходов на 2003/2004 год рассчитаны с учетом 15-процентной доли вакантных должностей.

^c Пересмотренная смета расходов на 2003/2004 год рассчитана с учетом взноса правительства Северной территории (Австралия) в размере 60 000 долл. США.

2. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

5. В общий объем пересмотренных потребностей в ресурсах на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года включены следующие ассигнования на основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения:

Категория	Первоначальный бюджет	Дополнительная смета (регулярные подразделения)	Дополнительная смета (контингенты)	Общая пересмотренная смета расходов
Основное имущество	16 306,9	500,0	1 500,0	18 306,9
Имущество, используемое на основе самообеспечения				
Оборудование предприятий общественного питания	831,8	—	83,0	914,8
Аппаратура связи	2 429,5	—	243,0	2 672,5
Канторское оборудование	706,0	—	71,0	777,0
Электротехническое оборудование	882,6	—	88,0	970,6
Средства малой механизации	495,7	—	50,0	545,7
Оборудование для обращения с боеприпасами	250,2	—	25,0	275,2
Оборудование для прачечных и химчисток	687,9	—	68,0	755,9
Палаточное имущество	331,2	—	33,0	364,2
Оснащение жилых помещений	1 237,1	450,0	124,0	1 811,1
Медицинская техника	2 328,3	—	—	2 328,3
Аппаратура наблюдения	741,8	—	74,0	815,8
Средства для полевых защитных сооружений	1 065,3	—	107,0	1 172,3
Разное имущество общего бытового назначения	1 348,2	—	135,0	1 483,2
Итого	13 335,6	450,0	1 101,0	14 886,6
Всего	29 642,5	950,0	2 601,0	33 193,5

В. Людские ресурсы

1. Военный и полицейский персонал

	Утвержденная численность (2003-2004 год) ^a	Пересмотренная численность (2003-2004 год) ^a	Чистое изменение
Военные наблюдатели	106	95	(11)
Воинские контингенты	3 764	3 405	(359)
Гражданская полиция	650	550	(100)
Регулярные подразделения гражданской полиции	—	125	125

^a Отражает максимальную утвержденную численность.

2. Гражданский персонал

	Международные сотрудники							Итого	Национальные сотрудники	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5 С-4	С-3- С-1	Категория полевой службы	Категория общего об- служивания	Категория службы охраны				
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря^a											
Утвержденная численность на 2003/2004 год	2	3	38	49	1	18	111	84	41	236	
Предлагаемая численность на 2003/2004 год	2	3	38	49	1	18	—	111	84	41	236
Канцелярия Командующего Силами											
Утвержденная численность на 2003/2004 год	—	1	—	—	—	2	—	3	45	—	48
Предлагаемая численность на 2003/2004 год	—	1	—	—	—	2	—	3	45	—	48
Канцелярия Комиссара полиции											
Утвержденная численность на 2003/2004 год	—	1	2	—	—	1	—	4	70	—	74
Предлагаемая численность на 2003/2004 год	—	1	2	—	—	1	—	4	70	—	74
Административный отдел											
Утвержденная численность на 2003/2004 год	—	3	31	40	184	12	—	270	533	159	962
Предлагаемая численность на 2003/2004 год	—	3	32	41	193	12	—	281	729	168	1 178
Всего											
Утвержденная численность на 2003/2004 год	2	8	71	89	185	33	—	388	732	200	1 320
Предлагаемая численность на 2003/2004 год	2	8	72	90	194	33	—	399	928	209	1 536
Чистое изменение	—	—	1	1	9	—	—	11	196	9	216

^a Включает непосредственную Канцелярию Специального представителя и Управление по политическим вопросам, Управление Юрисконсульта, Группу по правам человека, Управление общественной информации, Отделение связи с группой поддержки по гражданским вопросам, Отделение связи в Джакарте и Группу по тяжким преступлениям.

III. Анализ разницы в объеме ресурсов¹

Справочная информация

В настоящем разделе описываются факторы, оказывающие наиболее значительное влияние на каждый случай возникновения разницы в объеме ресурсов в соответствии с конкретными стандартными вариантами, охватываемыми перечисленными ниже четырьмя стандартными категориями:

- **Мандат.** Разница, обусловленная изменениями в сфере охвата или сфере применения мандата или изменениями в ожидаемых достижениях, обусловленных мандатом.
- **Внешние факторы.** Разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, которые являются внешними по отношению к Организации Объединенных Наций.
- **Параметры расходов.** Разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.
- **Управление.** Разница, обусловленная мерами в области управления, принимаемыми для достижения запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных видов деятельности) или более рациональным (например, путем принятия мер по сокращению персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности) способом, и/или связанная с вопросами выполнения работы (например, возникшая в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или вследствие задержек с наймом).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Военные наблюдатели	270,8	8,8

• Мандат. Приостановка сокращения численности персонала Миссии

6. Пересмотренная смета расходов исчислена из расчета средней численности военных наблюдателей в количестве 87 человек, что больше предусмотренной в первоначально утвержденном бюджете средней численности в 79 человек. В течение финансового периода 2003/2004 года дополнительные ресурсы позволят поддерживать уровень деятельности, предусмотренный в первоначальном бюджете (A/57/689) по компоненту 2 «Внешняя безопасность и пограничный контроль», в течение более длительного времени. Ниже приводится первоначально утвержденный и пересмотренный графики развертывания персонала в течение 12 месяцев:

¹ Разница в объеме ресурсов выражена в тыс. долл. США.

Планируемое развертывание военных наблюдателей

	2003 год						2004 год						Средняя численность
	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	
Утвержденный график	106	90	90	90	90	90	65	65	65	65	65	65	79
Пересмотренный график	95	95	95	95	95	95	78	78	78	78	78	78	87
Разница	-11	5	5	5	5	5	13	13	13	13	13	13	8

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воинские контингенты	6 499,0	10,0

• Мандат. Приостановка сокращения численности персонала Миссии

7. Увеличение потребностей объясняется приостановкой сокращения численности военнослужащих применительно к пехотным батальонам и специализированным вспомогательным подразделениям. Пересмотренная смета предусматривает дополнительные потребности в связи с возмещением расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам, доставкой на место, заменой и репатриацией военнослужащих, суточным денежным довольствием, пайками, развертыванием имущества, принадлежащего контингентам, и связанными с этим расходами на перевозку. В течение финансового периода 2003/2004 года дополнительные ресурсы позволят поддерживать уровень деятельности, предусмотренный в первоначальном бюджете (A/57/689) по компоненту 2 «Внешняя безопасность и пограничный контроль», в течение более длительного времени. Ниже приводятся первоначально утвержденный и пересмотренный графики развертывания воинских контингентов в течение 12 месяцев:

Планируемое развертывание воинских контингентов

	2003 год						2004 год						Средняя численность
	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	
Утвержденный график	3 764	2 690	2 690	2 690	2 690	2 690	1 685	1 685	1 685	1 685	1 685	1 685	2 277
Пересмотренный график	3 405	3 405	3 405	3 205	3 205	3 205	1 672	1 672	1 672	1 672	1 672	1 672	2 489
Разница	(359)	715	715	515	515	515	(13)	(13)	(13)	(13)	(13)	(13)	211

	Разница	
	Сумма	В процентах
Гражданская полиция	1 806,4	16,1

• Мандат. Приостановка сокращения численности сотрудников Миссии

8. Увеличение расходов обусловлено увеличением средней численности сотрудников гражданской полиции с 279 до 329 человек. Дополнительное развер-

тывание нового регулярного полицейского подразделения должно обеспечить эффективную борьбу с беспорядками и подготовку сотрудников Группы быстрого развертывания, как указывается в направлениях деятельности по компоненту 3 «Общественная безопасность и правоохранная деятельность». Ниже приводятся первоначально утвержденный и пересмотренный графики развертывания гражданской полиции в течение 12 месяцев:

Планируемое развертывание компонента гражданской полиции

	2003 год						2004 год						Средняя численность
	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	
Утвержденный график	650	500	500	500	300	300	100	100	100	100	100	100	279
Пересмотренный график	550	500	500	500	400	300	200	200	200	200	200	200	329
Разница	(100)	—	—	—	100	—	100	100	100	100	100	100	50

Разница

Сумма В процентах

Регулярные полицейские подразделения

2 677,8

—

• Мандат. Приостановка сокращения численности персонала Миссии

9. Пересмотренная бюджетная смета предусматривает развертывание нового регулярного полицейского подразделения средней численностью в 104 человека. Дополнительное развертывание нового регулярного полицейского подразделения должно обеспечить эффективную борьбу с беспорядками и подготовку сотрудников Группы быстрого развертывания, как указывается в направлениях деятельности по компоненту 3 «Общественная безопасность и правоохранная деятельность». Ниже приводятся первоначально утвержденный и пересмотренный графики развертывания регулярного полицейского подразделения в течение 12 месяцев:

Планируемое развертывание регулярных подразделений гражданской полиции

	2003 год						2004 год						Средняя численность
	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	
Утвержденный график	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Пересмотренный график	—	125	125	125	125	125	125	125	125	125	125	—	104
Разница	—	125	125	125	125	125	125	125	125	125	125	—	104

	Разница	
	Сумма	В процентах
Международные сотрудники	4 054,8	10,2

• **Мандат. Приостановка сокращения численности персонала Миссии**

10. В результате приостановки сокращения численности военного персонала и увеличения численности полицейских сил МООНПВТ возникает необходимость в сохранении части административного потенциала МООНПВТ для обеспечения полной поддержки в будущем основных видов деятельности.

11. Пересмотренное штатное расписание на бюджетный период предусматривает сохранение 11 из 67 должностей, которые первоначально предполагалось исключить из штатного расписания, как показано в разделе II.B.2 выше. Все сохраняемые должности относятся к Административному отделу. Таким образом, пересмотренное штатное расписание на финансовый период 2003/2004 года предусматривает чистое сокращение 56 должностей по сравнению со штатным расписанием, утвержденным на финансовый период 2002/2003 года.

12. В дополнение к сохранению этих 11 должностей предлагается приостановить сокращение численности персонала, которое первоначально было запланировано на 30 сентября 2003 года, до 31 декабря 2003 года. В результате в предлагаемом штатном расписании предусматривается сохранение всех 399 должностей в течение шести месяцев до 31 декабря, а первоначально запланированное сокращение еще 17 должностей 30 сентября 2003 года проведено не будет. Миссия вернется к утвержденному ранее графику сокращения штатов лишь после 1 января 2004 года. Ниже приводятся первоначально утвержденный и пересмотренный графики сокращения численности международного персонала:

Планируемое развертывание международного персонала

	2003 год						2004 год						Средняя численность
	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	
Утвержденный график	388	388	388	371	371	371	332	332	332	314	314	314	351
Пересмотренный график	399	399	399	399	399	399	332	332	332	314	314	314	361
Разница	11	11	11	28	28	28	-	-	-	-	-	-	10

13. К числу 11 должностей международного персонала, которые предлагается сохранить, относятся одна должность категории специалистов класса С-4 для начальника Группы управления товарно-материальными запасами в Объединенной секции материально-технического обеспечения; одна должность класса С-3 и четыре должности категории полевой службы для сотрудников службы охраны в Секции охраны, одна должность категории полевой службы для младшего финансового сотрудника в Финансовой секции, одна должность категории полевой службы для инспектора продуктов питания в Объединенной

секции материально-технического обеспечения, одна должность категории полевой службы для сотрудника районной администрации в Группе районной администрации, одна должность категории полевой службы для техника МСЭ в Секции электронного обеспечения и одна должность категории полевой службы для младшего сотрудника по управлению воздушными операциями в Секции воздушного транспорта.

14. За исключением должности класса С-4 для начальника Группы управления товарно-материальными запасами, все сохраняемые должности относятся к Западному сектору Суаи и Ковалимы. Первоначальный план сокращения численности МООНПВТ предусматривал закрытие Западного сектора, в том числе вывод всего военного и гражданского персонала, к концу финансового периода 2002/2003 года. После возобновления боевых действий в этом районе было признано, что Западный сектор имеет ключевое значение для охраны границы между Тимором-Лешти и Западным Тимором. Таким образом, необходимо, чтобы несколько сотрудников продолжали работать в штабе сектора для вспомогательного обеспечения деятельности военного и полицейского персонала.

15. Группа управления товарно-материальными запасами в Объединенном центре вспомогательного обеспечения имеет существенное значение для всех компонентов Миссии, обеспечивая надзор за распределением пайков, воды и топлива во всех районах страны. В первоначальном бюджете на финансовый период 2003/2004 года предлагалось предусмотреть, что ввиду уменьшения рабочей нагрузки по мере сокращения численности персонала Миссии три ячейки в Группе управления товарно-материальными запасами (ячейка, занимающаяся распределением пайков, ячейка, занимающаяся распределением бутилированной воды, и ячейка, занимающаяся распределением топлива) могли бы отчитываться непосредственно перед начальником Объединенного центра вспомогательного обеспечения. Поскольку теперь предполагается, что численность военного персонала Миссии будет оставаться неизменной в течение более длительного периода времени, рабочая нагрузка как Объединенного центра вспомогательного обеспечения в целом, так и Группы управления товарно-материальными запасами в частности окажется более значительной, чем первоначально предполагалось. Поэтому предлагается сохранить должность начальника Группы управления товарно-материальными запасами (С-4) до 31 декабря 2003 года.

16. Для учета переноса сроков сокращения численности персонала на более позднюю дату в первой половине финансового периода 2003/2004 года доля вакантных должностей, использовавшаяся при расчете сметы расходов на международный персонал будет снижена с 25 процентов в первоначальном бюджете до 20 процентов. Эта 20-процентная доля складывается из 10-процентной доли вакантных должностей, сохраняющейся на протяжении всего финансового периода, и 10-процентной доли вакантных должностей, отражающей дальнейшее сокращение численности международного персонала во второй половине 12-месячного периода.

	Разница	
	Сумма	в процентах
Национальные сотрудники	306,1	11,9

• **Мандат. Приостановка сокращения численности персонала Миссии**

17. По тем же причинам, что и упомянутые в пункте 9 выше, в результате изменения штатного расписания на бюджетный период возникает необходимость в сохранении 196 из 245 должностей, которые ранее планировалось исключить из штатного расписания, как показано в разделе II.B.2 выше. Все сохраняемые должности относятся к Административному отделу. Таким образом, пересмотренное штатное расписание национальных сотрудников на финансовый период 2003/2004 года предусматривает чистое сокращение 49 должностей по сравнению со штатным расписанием, утвержденным на финансовый период 2002/2003 года. Ниже приводится первоначально утвержденный и пересмотренный графики развертывания национального персонала в течение 12 месяцев:

Планируемое развертывание национального персонала

	2003 год						2004 год					Средняя численность	
	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май		Июнь
Утвержденный график	732	732	732	714	714	714	599	599	599	512	512	512	639
Пересмотренный график	928	928	928	928	928	928	599	599	599	512	512	512	742
Разница	196	196	196	214	214	214	-	-	-	-	-	-	103

18. Предлагаемое сохранение 196 должностей обусловлено необходимостью непрерывного оказания Административным отделом поддержки другим компонентам миссии, в том числе дополнительной поддержки вновь созданной регулярной полицейской группе. Приостановка вывода воинских контингентов не только ставит Административный отдел перед необходимостью продолжать оказывать повседневную поддержку, но и заставляет отложить решение многих задач, связанных с репатриацией контингентов. Последняя функция, которую ранее предполагалось в основном выполнить к июню 2003 года, теперь будет отложена до конца 2003 года.

19. Помимо сохранения 196 должностей в начале финансового периода предлагаемое штатное расписание предусматривает сохранение всех должностей до 31 декабря включительно вместо намеченного на 30 сентября 2003 года дальнейшего сокращения. Таким образом, 18 должностей, которые планировалось сократить 30 сентября, будут сохранены в штатном расписании еще на три месяца.

20. Ниже приводится краткое описание этих 196 должностей, необходимых Административному отделу:

а) **Секция охраны:** 51 должность национального сотрудника службы безопасности для обеспечения круглосуточной охраны объектов в Западном

секторе, включая местный штаб, мастерскую по ремонту аппаратуры связи и передающие/ретрансляционные вышки и другие сооружения МООНПВТ;

b) **Финансовая секция:** 2 должности общего назначения в Финансовой секции;

c) **Кадровая секция:** 1 должность общего назначения в Группе по местному персоналу;

d) **Секция медицинского обслуживания:** 2 должности в словацком госпитале в Суаи;

e) **Секция общего обслуживания:** 24 технических сотрудника по оказанию услуг в лагерях/уборщиков для обслуживания сохраняемых объектов на протяжении всего срока действия миссии; 1 технический сотрудник по организации поездок для оказания помощи в развертывании/репатриации военнослужащих и полицейских;

f) **Объединенная секция материально-технического обеспечения:** 13 должностей сотрудников для регулирования запасов и распределения пайков, воды и топлива;

g) **Секция снабжения:** 2 должности для распределения предметов снабжения общего назначения;

h) **Инженерная секция:** 63 должности для повседневного технического обслуживания лагерей, служебных помещений, мастерских и госпиталя в Ковалиме/Западном секторе и для вспомогательного обеспечения деятельности дополнительных полицейских в районах;

i) **Транспортная секция:** 38 должностей водителей тяжелых грузовиков и автомехаников для транспортировки оборудования и предметов снабжения во время закрытия объектов и для оказания помощи военному и гражданскому персоналу в районе Ковалимы и в штабе Западного сектора.

21. Смета расходов по статье национальных сотрудников исчислена исходя из 15-процентной доли вакантных должностей, которая включает 5-процентную долю вакантных должностей, сохраняющуюся на протяжении всего финансового периода, и 10-процентную долю вакантных должностей, отражающую дальнейшее сокращение численности местного персонала во второй половине 12-месячного периода.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	273,7	4,5

• **Мандат. Приостановка сокращения численности персонала Миссии**

22. Предлагаемое увеличение расходов обусловлено сохранением до 30 сентября 2003 года 9 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций, которые в первоначальном бюджете планировалось сократить. Предлагаемое увеличение также обусловлено сохранением 22 должностей добровольцев для поддержания их общей численности на уровне 209 человек до 31 декабря 2003 года. Должности добровольцев предполагается сохранить в

областях охраны, общего обслуживания, воздушного транспорта, автотранспорта и инженерного обеспечения, где эти сотрудники занимаются вспомогательным обеспечением работы гражданского и военного персонала Миссии. Ниже приводятся первоначально утвержденный и пересмотренный графики развертывания добровольцев Организации Объединенных Наций в течение 12 месяцев:

Планируемое развертывание добровольцев Организации Объединенных Наций

	2003 год						2004 год						Средняя численность
	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	
Утвержденный график	200	200	200	187	187	187	162	162	162	143	143	143	173
Пересмотренный график	209	209	209	209	209	209	162	162	162	143	143	143	181
Разница	9	9	9	22	22	22	-	-	-	-	-	-	8

Официальные поездки

- **Мандат. Приостановка сокращения численности персонала Миссии**

23. Увеличение расходов объясняется выделением дополнительных ассигнований на поездки Директора Административного отдела и сотрудника по бюджету в Нью-Йорк в связи с рассмотрением Консультативным комитетом данного пересмотренного бюджета.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	15,0	2,1

Помещения и объекты инфраструктуры

- **Мандат. Приостановка сокращения численности персонала Миссии**

24. Наиболее заметным фактором, способствовавшим возникновению разницы, является увеличение объема выплат по линии самообеспечения странам, предоставляющим воинские контингенты/полицейских, в результате увеличения численности воинских контингентов и регулярных подразделений гражданской полиции.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	1 483,9	10,7

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземный транспорт	340,9	9,7

• **Мандат. Приостановка сокращения численности персонала Миссии**

25. Увеличение ассигнований объясняется увеличением потребностей в горюче-смазочных материалах и запчастях в силу увеличения автопарка на 40 автомобилей, предназначенных для нового регулярного полицейского подразделения, и сохранения расширенного автопарка для обеспечения деятельности военного и гражданского персонала.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воздушный транспорт	5 316,0	28,0

• **Мандат. Приостановка сокращения численности персонала Миссии**

26. Авиопарк, который, как первоначально планировалось, должен был включать 6 вертолетов и 1 самолет в первой половине года и 4 вертолета и 1 самолет во второй половине года, теперь предлагается увеличить до 10 вертолетов и 2 самолетов в первой половине года и 9 вертолетов и 1 самолета во второй половине года. Это увеличение числа воздушных судов обеспечит поддержание мобильности военного компонента вплоть до истечения мандата.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	317,4	6,5

• **Мандат. Приостановка сокращения численности персонала Миссии**

27. Эта разница объясняется главным образом предполагаемым увеличением выплат странам, предоставляющим войска, за аппаратуру связи, которую дополнительные воинские контингенты и регулярное подразделение гражданской полиции используют на основе самообеспечения.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Медицинское обслуживание	82,4	2,8

• **Мандат. Приостановка сокращения численности персонала Миссии**

28. Эта разница отражает охват медицинским обслуживанием большего числа сотрудников, относящихся к военному персоналу, гражданской полиции, регулярной полиции и гражданскому персоналу.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Специальное оборудование	99,0	10,0

• **Мандат. Приостановка сокращения численности персонала Миссии**

29. Эта разница объясняется главным образом предполагаемым увеличением выплат странам, предоставляющим войска, за специальное оборудование, которое дополнительные воинские контингенты и регулярное подразделение гражданской полиции используют на основе самообеспечения.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	284,3	10,9

• **Мандат. Приостановка сокращения численности персонала Миссии**

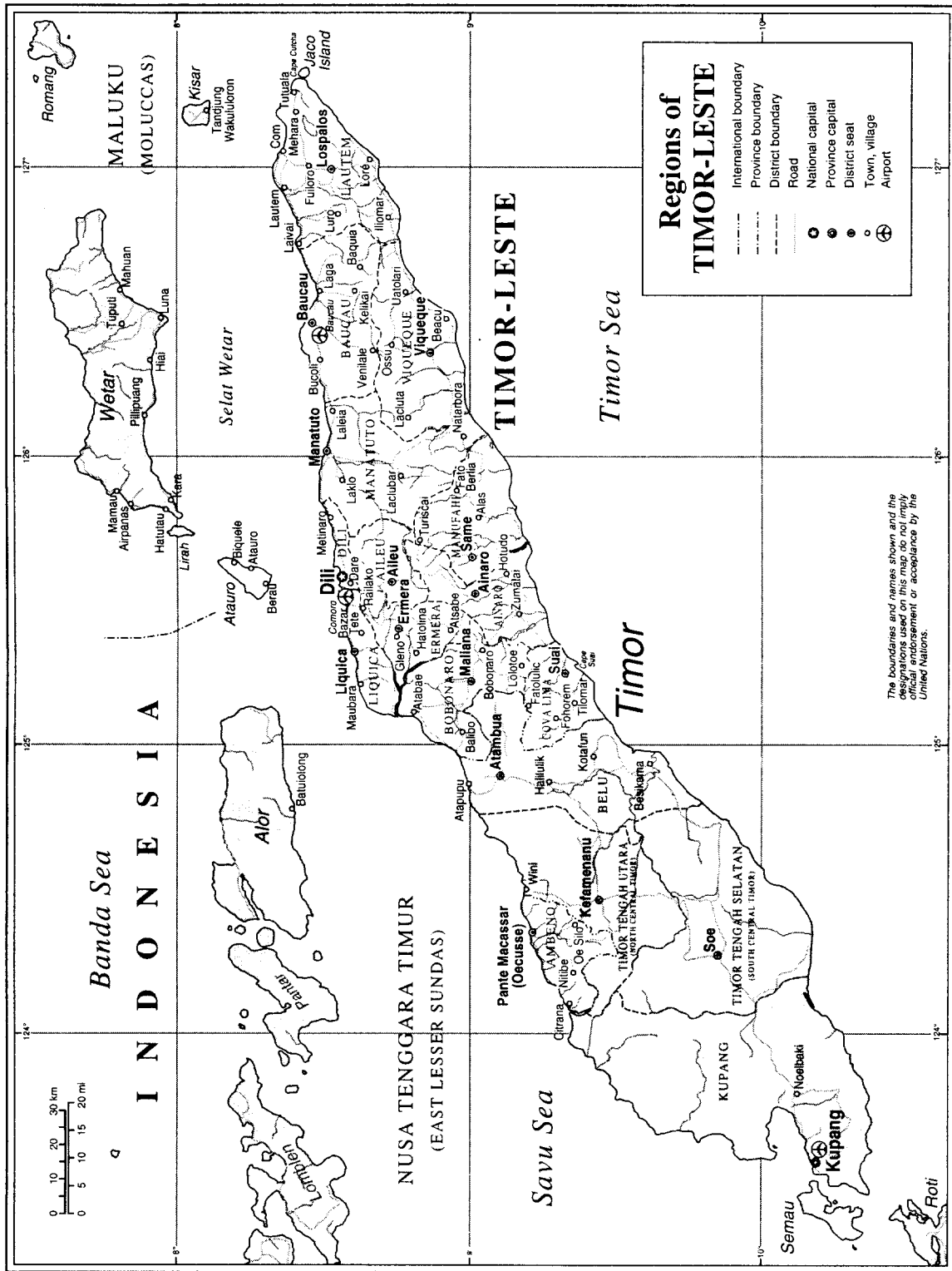
30. Увеличение расходов объясняется ростом потребностей в разных предметах снабжения и услугах, таких, как типографские работы и размножение документации, и общим страхованием дополнительного числа сотрудников воинских контингентов и гражданской полиции, а также развертыванием нового регулярного полицейского подразделения.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

31. В связи с финансированием МООНПВТ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать дополнительно сумму в размере 23 827 500 долл. США брутто на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года, принимая во внимание сумму, уже ассигнованную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 57/327 от 18 июня 2003 года;

б) начислить в виде взносов дополнительную сумму в размере 23 827 500 долл. США брутто из расчета 1 985 625 долл. США в месяц с учетом сумм, уже начисленных государствам-членам в виде взносов на этот период, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Миссии на период после 20 мая 2004 года.



Department of Public Information
Cartographic Section